Компьютерный сленг

ВЫПОЛНИЛ: АБДИЛЛАЕВ И.В

ПРОВЕРИЛА: СЫЧЁВА Т.В

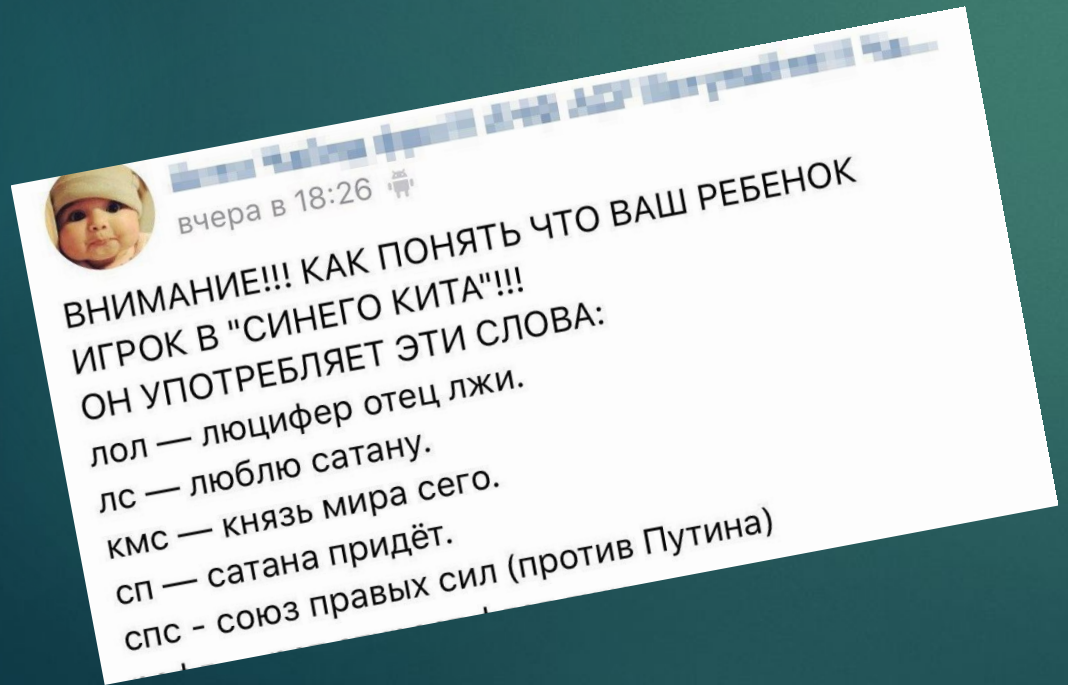
- **Компьютерный сленг (жаргон)** — разновидность сленга, используемого как профессиональными (например, IT-специалистами), так и другими пользователями компьютеров.

Многие из этих терминов — англицизмы, но есть и слова из других европейских языков.

Причины появления терминов

Первой причиной столь быстрого появления новых слов в компьютерном сленге является, конечно же, стремительное, «прыгающее» развитие самих компьютерных технологий. Если заглянуть в многочисленные журналы, освещающие новинки рынка компьютерных технологий, то мы увидим, что практически каждую неделю появляются более или менее значимые разработки. И в условиях такой технологической революции каждое новое явление в этой области должно получить свое словесное обозначение, свое название. А так как почти все они появляются в Америке, то, естественно получают его на английском языке. Когда же об этих разработках через какое то время узнают в России, то для их подавляющего большинства конечно же не находится эквивалента в русском языке. И поэтому русским специалистам приходится использовать оригинальные термины. Таким образом, английские названия все больше и больше наполняют русский язык.

- Второй причиной можно назвать то, что многие из существующих профессиональных терминов достаточно громоздки и неудобны в ежедневном использовании. Возникает мощная тенденция к сокращению, упрощению слов. Например, один из самых часто употребляемых терминов - «motherboard», он имеет такое соответствие в русском языке как «материнская плата». В сленге же этому слову соответствует "мамка" или «матрешка». Или другой пример: «CD-ROM Drive» переводится на русский как «накопитель на лазерных дисках», в сленге имеет эквиваленты «сидюк», «сидюшник».



Третьей причиной является повальное увлечение молодежи (и не только молодежи) компьютерными играми. Это опять же послужило мощным источником новых слов. Есть даже словарь геймера, найти его можно просто вбив в поиске “Словарь геймера”

Вот некоторые примеры:

afk (Away From Keyboard) - отошел;
ain’t (am/are/is/have/has/do/does/did not) - (что-то) не;
AKA (Also known as) - также известен как...;
asap (As Soon As Possible) - как можно быстрее; как только, так сразу;
brb (Be Right Back) - сейчас вернусь;
btw (By The Way) - между прочим;
cya; sy (See you) - увидимся;
dunno (don't know) - не знаю;

Четвертая причина заключается в новизне, желании быть оригинальным

Классификации компьютерного сленга по способу образования

Первый способ

Дословный или частичный перевод с английского языка, но чаще все-таки частичный перевод по той причине, что «юзеры» плохо знают правила чтения английских слов.

User		Юзер
Connect		Коннект
Guest book		Гестбук
Blaster		Бластер
Patch		Патч

Второй способ

Перевод английского термина на смешной русский.

Вирус	Живность
Windows	Форточка
Процессор	Камень
Материнская плата	Мама

Третий способ

Принцип фонетической мимикрии. Научно на первый взгляд, смешно на второй.

Фонетическая мимикрия (примеры)

Error – егор (ошибка)

Jumper – джемпер (переключатель на матер.плате)

Button – батон (кнопка, клавиша)

Shareware – шаровары (условно-бесплатное программное обеспечение)

Laser printer – лазарь (лазерный принтер)

Corol Draw – король дров (программа по созданию рисунков)

Aldus Pagemaker – альдус пижамкер (программа)

Invalid User – инвалид юзер (устройство не работает)

Pentium – пень (марка процессора фирмы Intel)

Плюсы и минусы компьютерного сленга

Плюсы

Пользователям «паутины» нравится использовать Интернет-сленг. Их радует, когда им самим пишут на таком же сленге. Это их раскрепощает, они могут свободно общаться на любые темы. Сленг делает общение более быстрым. Такой язык делает общение более простым, доступным и веселым.

Минусы

1.В лексикон входит множество иностранных слов, употребляющихся без перевода.
2.Кроме того, общение становится все более и более быстрым. Вместо того, чтобы говорить слово «нормально», подростки говорят «норм» или «намана», «дз»-»домашнее задание».
3.Пользователь привыкает к неправильным написаниям, зрительный образ слова фиксируется в памяти, и говорить об орфографической грамотности уже не приходится .
4.Интернет-общение обедняет речь, мышление. Теряется не только грамотность, но и культура речи. Нет развития личности, происходит обратный процесс».

Конец